

114

Sr. don  
Celedonio González Viquez

Tomo I

★ ★

Número I

# Maranatha

REVISTA MENSUAL

H  
370.5  
M311m  
C.R.



TEMPLO METODISTA

San José, Costa Rica

Octubre de 1919

Precio: 10 Céntimos

Imprenta y Casa Editora de Falcó y Borrásé



# Secretos industriales

## Betún de Lyon

*Este renombrado betún se distingue de los demás por su bonito color negro y por su brillantés notable, fuera de que resulta sumamente económico. Hé aquí la receta de la calidad superior de dicho producto:*

1.º Jabón, 2 partes; Fécula de patata, 1; Nuez de agalla, 1; Sulfato de hierro, 1; Agua, 200.

2.º Jarabe de fécula, 6 partes; Negro animal, 3.

*Se empieza haciendo hervir en el agua las sustancias en el número 1.º, durante una hora. Se pasa el líquido al través de un lienzo y se le incorporan, mientras esté caliente, las indicadas en el número 2.º*

## Para curar las afecciones nefriticas

*El ilustre doctor López Argüeta, de la Facultad de Medicina de Granada, recetaba para los enfermos que padezcan afecciones nefriticas un medicamento tan sencillo como económico.*

*Era el cocimiento de flores de habas en la proporción de 6 gramos de flores por cada vaso de agua, y el enfermo debía tomar diariamente un vaso de este cocimiento.*

*Desde tiempo inmortal, lo mismo en las costas de Calabria que en la parte meridional de Sicilia, donde las aguas son muy selenitosas (1) y el mal de piedra muy común, se hace uso interno de las flores de habas para suavizar las asperezas de los cálculos y facilitar la expulsión de éstos y principalmente de las arenillas.*

*En Calabria, al producirse el acceso se toman 12 gramos de flores cocidas en un litro de agua, que se deja reducido a la mitad.*

(1) Que contienen yeso.



---

# Maranatha

Esta Revista se publicará mensualmente en San José,  
Costa Rica, por la Iglesia Evangélica Episcopal.

---

---

## SUMARIO

SECRETOS INDUSTRIALES. — Betún de Lyon, para curar las afecciones nefríticas; MARANATHA; A NUESTROS FAVORECEDORES; PUBERTAD, Doctor A. Debay; 12 DE OCTUBRE. — A los alumnos de las Escuelas Primarias; DEPARTAMENTO DEL ESTUDIO BÍBLICO; dirigido por el Rev. U. S. Brown; EL TRÈBOL DE CUATRO HOJAS, Manuel Rodríguez Navas, doctor en Letras; CAMPAÑA ANTI-ALCOHÓLICA; LA MUERTE ELIGE SU PRIMER MINISTRO, Florián; HOGAR Y NIÑEZ, Departamento dirigido por la señora Clara Rosa de Ports; A LOS PADRES DE FAMILIA; RECETAS, Clara Rosa de Ports; LOS GOCES DE LA BIBLIA; LA GRACIA, poesía, Selgas.

---

Directores y redactores: SIDNEY W. EDWARDS y JAIME BRENES C.  
PRECIO: Número suelto ₡ 0.10. : Suscripción anual en C. R. ₡ 1.00.  
Suscripción anual en el extranjero: \$ 1 oro.

La correspondencia habrá de dirigirse a MARANATHA, Apartado 858.  
Nuestro Teléfono tiene el N° 505. Diríjanse los cablegramas a «Metodista».

## Maranatha

*Este es el título de nuestra Revista: se compone de dos palabras siriacas, maran y atha, que significan «NUESTRO SEÑOR VIENE». Estas voces fueron usadas en un solo vocablo como salutación o secreta consigna entre los primitivos cristianos, cuando anduvieron errantes y fugitivos por la crueldad de los paganos. Por esto se vieron obligados a reunirse en ocultos parajes y entonces la expresión MARANATHA les sirvió de consoladora salvaguardia, fuera de que con tan hermosa palabra, expresaban su ardiente fe en la venida del DIVINO MAESTRO.*

*Nuestra revista no va a ser dogmática en cuestiones religiosas; tampoco vamos a ostentar sabiduría, ni a considerar que nuestros pensamientos sean los únicos en alteza de miras. No pretendemos que la Iglesia Metodista Episcopal esté fuera de yerros, porque nos anima la convicción de que no hay sociedades ni personas que sean infalibles.*

*La Iglesia Metodista nunca ha perseguido a nadie por creencias religiosas, aunque hubiesen sido estas adversas completamente a su Credo, porque uno de sus lemas es, respetar el libre albedrío del hombre.*

*Todas las religiones entrañan verdades y errores, aunque se ven gravitando en derredor de la VERDAD ABSOLUTA, que es la OMNIPOTENCIA DIVINA, placentera esperanza y redención del género humano.*

*Adoptamos la palabra MARANATHA como epítgrafe de nuestra revista para que nos sirva de inspiración y norte en la tarea regeneradora que nos proponemos llevar a cabo. Así como los primitivos cristianos se valieron de tan*

*bella expresión, para escudar su fe y amor a Dios, nosotros abrazamos el mismo escudo para difundir las verdades del bien, para restablecer la antigua pureza del cristianismo y patentizar los sublimes ideales de Jesucristo.*

*En resumen, MARANATHA se propone, sin vanidades de ningún género, ayudar algo en la reconstrucción moral del pueblo costarricense. Ahora que se piensa en llevar al corazón de los ciudadanos legítimo civismo, ahora que se trata de resucitar la conciencia nacional, MARANATHA ingresa en la fila de los que intentan realizar tan noble campaña. No cesará en su empresa, porque se dirige a ella con la deslindada idea, de que la victoria está siempre de parte de los que batallan con perseverancia y coraje.*

*Con este propósito se abren seis secciones, de Religión, Sociología, Industria, Educación, Hogar y Niñez.*

*MARANATHA saluda cordialmente a sus colegas, con protestas de estima y consideración.*

---

## A nuestros favorecedores

*Vamos a enviar nuestra Revista a los intelectuales del país, para que piensen en la reforma social y colaboren con los frutos de su inteligencia en su realización.*

*El precio de la Revista es reducidísimo. Más adelante saldrá cada quincena, pero las personas que se hayan suscrita a ella con pago adelantado por un año, satisfarán siempre un colón.*

*No hay que temer que se suspenda la publicación de esta Revista, porque la Misión que nos ampara, cuenta con millones de dólares para sostener esta Empresa y las demás instituciones nuestras, que se encaminan a difundir la cultura en todas partes del mundo.*

*Busque el número próximo porque tratará de cuestiones de trascendencia social.\**

## Pubertad

En esta hermosa época de la vida se opera una revolución completa en la organización de los dos sexos. Tiene esta fase sus días de calma y de tempestad; sus horas de sufrimiento y de placer. El cerebro, estimulado vivamente por una sangre más ardiente, más rica, funciona con mayor actividad; la imaginación se reviste de brillantes colores y los deseos nacen y se multiplican, ora como dulces ensueños, ora rebozando del corazón, acompañados de profundos suspiros... Estos movimientos interiores no son más que los pródromos (1) de los potentes fenómenos orgánicos que la pubertad desarrollará en breve, el AMOR!

En efecto, a partir de la pubertad y durante la juventud, el amor, esa grande y tiránica pasión, domina al sér entero. Así lo ha dispuesto la naturaleza para llegar a su fin: *la perpetuación de la especie.*

Siendo la imaginación la facultad intelectual que mayor desarrollo toma durante esta fase de la vida, la juventud lo ve todo por el lado bello, los objetos revisten para ella formas graciosas y poéticos colores. El cielo y la tierra parecen sonreírle; como en un día de fiesta. De tal estado de excitación cerebral resulta una serie de lisonjeras esperanzas, que a menudo ¡ay! terminan en amargas decepciones.

Los placeres de esta brillante época de la vida son muy numerosos, porque la necesidad de movimiento y de distracción se deja sentir vivamente; la imaginación traba-

(1) Primeras manifestaciones.

ja y el pensamiento se traslada al día y hora que deben proporcionar una diversión, un goce, un placer.

Los teatros, los bailes, los conciertos, las soirées, las fiestas y todos los regocijos públicos o particulares sonríen a la juventud que se lanza a ellos con un ardor que a menudo conviene moderar.

Aunque estos diferentes géneros de placeres tienen sus ventajas, llevan en sí, por el contrario, gran número de inconvenientes. En efecto, muchas y muchas veces, en esta clase de reuniones, la parte física y la parte moral del individuo reciben profundas heridas. Las variaciones de temperatura, el paso del calor al frío y viceversa, la excitación cerebral que se propaga al cuerpo, las supresiones totales o parciales de una exhalación o de una evacuación, todo ello son causas próximas y a veces instantáneas de constipados, bronquitis, de afecciones pulmonares agudas, de dolores abdominales, de irritaciones de las visceras, etcétera.

Los efectos morales son más o menos sensibles, más o menos profundamente sentidos, y pueden influir a veces en la conducta presente y en el porvenir de la juventud. Por ejemplo: qué ventajas puede reportarle la asistencia a ciertos teatros, en que el matrimonio se ridiculiza sin cesar y en que el adulterio parece autorizarse; donde el perjurio alza insolentemente su cabeza y se mofa de los que ha engañado vilmente? Esas piezas, donde se ostentan las desvergüenzas, los escándalos y las torpezas de algunos entes peligrosos; esos lugares, por antonomasia llamados *escuela de las costumbres*, que son más, hoy día, sino cátedras de inmoralidad y perdición?

Según eso, se nos objetará, será preciso privar a la juventud de los placeres, en general inocentes, que le ofrecen los teatros, los bailes y otras diversiones públicas? Lejos de nosotros tal idea, muy al contrario: concedemos todos los placeres lícitos a la juventud; pero en atención a los motivos que acabamos de anunciar, creemos que es de suma utilidad prohibir a los jóvenes que concurran a los teatros donde se representen producciones ligeras, y

muy conveniente conducirles, de vez en cuando, a aquellos donde la moralidad de las piezas no es equívoca.

Los bailes públicos, especialmente los de las capitales, esas ruidosas reuniones a las que se precipita una muchedumbre ávida de placeres y de costumbres licenciosas, deben ser estrictamente vedados a la juventud bien educada.

Los bailes familiares, reuniones de muy diferente carácter, lejos de ser perjudiciales son, a menudo, de mucha utilidad. Compuesta la concurrencia de estas soirées, en gran parte, de amigos o conocidos reina en ellas una alegría franca y espontánea. La juventud de uno y otro lado acude allí con la esperanza de encontrar el ídolo amado o al que amará en breve; entonces el baile es una diversión esperada con avidez; aquellas horas son de gozo y de placer. ¡Reuniones encantadoras, en que la decencia se ve siempre acatada, y donde el pudor jamás sufre el menor ataque!

Los juegos inocentes de sociedad ofrecen, también, sus placeres y su utilidad incontestable. La juventud se entrega con gozo a esos juegos en los cuales el que pierde gana siempre una dulce mirada, una tierna palabra, que el ganancioso es feliz al conceder; juegos atractivos en que los jóvenes rivalizan en atenciones y cortesía, y las señoritas ostentan involuntariamente sus gracias y los recursos de su ingenio. Difícil es que el amor deje de nacer entre las prendas dadas y recibidas; pero este amor es casto, honesto, y sus juegos deben, tarde o temprano, encender la antorcha de Himeneo.

Hay además, para la juventud, un sinnúmero de placeres físicos y morales, de matices y grados diversos que fuera ocioso enumerar; digamos, solamente, que entre esos placeres, algunos redundan en provecho de un tercero, y que sería conveniente inducir a la juventud a que no los deje escapar cuando se le presenten. Los placeres que una buena acción o un acto de generosidad procuran, hacen siempre experimentar una dulce emoción, una alegría interior, preferibles en mucho a las nerviosas



agitaciones de los placeres sensuales; por lo mismo, nunca estará de sobra insistir en inculcar a la juventud el deseo de que se entregue a esta clase de placeres, tan útiles al individuo, como a la sociedad.

Tomado de la excelente obra «Higiene de los placeres», del Doctor A. DEBAY

---

## 12 de Octubre de 1919

A los alumnos de las Escuelas Primarias

Hoy celebramos el 12 de octubre, fecha gloriosa que todo americano debe recordar con júbilo, porque es el día en que se cumplen varios siglos de haberse descubierto el Continente en que habitamos.

Queridos niños: ya que ustedes han aprendido los pormenores del descubrimiento de América y saben también, por qué la Historia considera este hecho grande y notable, y la memoria de Cristóbal Colón, digna de homenaje, guardemos entonces profunda gratitud al ilustre marino y rindámosle veneración, pero pensemos al mismo tiempo en las cualidades que le hicieron maravilloso; pensemos, ¿por qué su entendimiento llegó a ser un prodigio? ¿de qué manera adquirió la capacidad de adivino? ¿y por qué su fe y propósito despertaron la esperanza de conquistas en los aguerridos españoles y les hizo ver con el pensamiento el mundo desconocido?...

No hay que aguzar mucho la inteligencia para averiguarlo. La explicación está, en que el valeroso genovés se acostumbró desde joven a enfocar la atención en sus estudios y cortas expediciones, habituó su voluntad a vencer obstáculos: el reflexionar y el acometer fueron el temple de su espíritu. De este modo brotó en su mente la visión del Nuevo Mundo y el atrevido pensamiento de ir a buscarlo. La idea formada en el cerebro del hombre con el poder de la atención, con el constante pensar y con el afán del esfuerzo, se convierte en sabiduría, en conquistas de la ciencia y en sorpresas de la civilización.

Entristece y asombra ver al mensajero de la ciencia ir de Estado en Estado pidiendo el oro que necesita para su empresa, cuando en su cerebro bulle una idea y en su pecho se enciende una hazaña más valiosas que los caudales y diamantes de todos los imperios. El sufre con heroísmo honda miseria y repetidas humillaciones, porque está alentado por el nervio que jamás se cansa,

por el pensamiento que no se extravía. Colón, luchando contra la bravura del Océano y la ignorancia de los marinos; Colón, postrado de rodillas en la bellísima tierra de sus sueños, es más grande que Napoleones y Alejandros, porque éstos dejaron tras sí ruinas y cadáveres, y él presenta al mundo un Continente, de elevadas montañas, de espesos bosques y de caudalosos ríos, que la Historia ha erigido en su digno pedestal.



En este departamento nos proponemos hacer un curso de la Santa Biblia, para facilitar el conocimiento general de ella.

La influencia de la Biblia en la vida humana es tan sublime, sus verdades tan preciosas, sus confortables mensajes tan útiles, sus ideales de vida tan inspirados, que todos debemos conocer dónde se hallan estos ricos tesoros.

Haremos una breve reseña de cada uno de los libros de la Biblia, con sus divisiones generales, elevadas verdades y con una apreciación de los personajes más sobresalientes. Las lecciones se presentarán con claridad, fuera de oscuros tecnicismos. El curso se encaminará a hacer fácil el familiarizarse con el contenido de toda la Biblia. Este será el plan del curso, que nos permitirá discutir brevemente los hechos que han de ser recordados en cada lección, para luego condensar la enseñanza de manera precisa.

### PRIMERA LECCION

La Biblia constituye una biblioteca coleccionada en un volumen. Una parte de estos libros fueron escritos antes

de la venida de Cristo y otra, después de su ascensión. Pasaron centurias y mudanzas muchas en el mundo desde que se compuso el primer libro hasta concluir el último. Mediante el estilo y propósito de su escritura, los libros pueden ser clasificados en grupos, y un cabal conocimiento de éstos, ayudará a entender las enseñanzas que contienen.

Esta maravillosa biblioteca contiene 66 volúmenes. Recurriendo a las cifras 3 y 9 se puede terminar el número de los libros de las dos grandes divisiones de la Biblia. Si escribimos 3 y 9 en una cantidad, 39, formamos el número de los libros del Antiguo Testamento. Si multiplicamos 3 por 9 obtenemos 27, que viene a ser el número de los libros del Nuevo Testamento. Si adicionamos 3 y 9 obtenemos la suma 12, si esta cantidad la hacemos en dos grupos, 6 y 6 y luego los escribimos en una sola cantidad, 66, determinamos el número de libros que integran la Biblia.

### Número y divisiones de los libros de la Biblia

SUMARIO DE LA 1.<sup>a</sup> LECCION.—El Antiguo Testamento esta dividido en 5 grupos de libros, y cada grupo contiene, cinco o doce libros, como sigue:

- 1.<sup>a</sup> división: El Pentateuco que se compone de 5 libros de la Ley.
- 2.<sup>a</sup> división; 12 libros de la Historia.
- 3.<sup>a</sup> » 5 » de la Poesía.
- 4.<sup>a</sup> » 5 » de los Profetas Mayores.
- 5.<sup>a</sup> » 12 » de los Profetas Menores.

39

El Nuevo Testamento está dividido en 5 grupos, como sigue:

- 1.<sup>a</sup> división: 4 libros de los Evangelios.
- 2.<sup>a</sup> » 1 » de la Historia.
- 3.<sup>a</sup> » 17 » de Cartas Generales.
- 4.<sup>a</sup> » 4 » de Cartas personales.
- 5.<sup>a</sup> » 1 » de las Poesías.

27

---

Antiguo Testamento  
Con sus fechas a. J.

CRISTO

Nuevo Testamento  
Con sus fechas d. J.

---

Las cifras 3 y 6 nos sirven para indicar los libros de la Biblia:

- 39 indica los libros en el Antiguo Testamento.
  - 3 por 9 igual 27 los libros en el Nuevo Testamento.
  - 3 por 9 igual 12 igual 6 y 6, en toda la Biblia.
- 

“De la Escuela Moderna”

## El trébol de cuatro hojas

La mamá de Juanita preguntó un día a un sabio:

—¿Podrá ser feliz mi niña?

Y el sabio le contestó:

—Sí; Juanita será feliz desde el día en que adquiriera el trébol de cuatro hojas.

Quiso la niña saber lo que era un trébol, y el sabio la dijo:

—Aprende y sabrás; busca y hallarás.

Desde aquel día la niña se dedicó a estudiar afanosamente. En pocos meses aprendió a leer; horas enteras pasaba con el libro en la mano y la atención fija en sus páginas; en cierta ocasión encontró en el libro un párrafo dedicado al trébol. Leyó, y volvió a leer:

«El trébol es una planta de prados; tiene flores olorosas algo encarnadas, en forma de cabezuelas o espigas romas colocadas entre las hojas del tallo; pero esas hojas son siempre en número de tres».

—Entonces, preguntó Juanita, ¿dónde podré hallar el trébol de cuatro hojas?

Nadie supo contestar a la niña. Se habría equivocado el sabio?

Juanita quiso tener en su poder un trébol para contemplarlo, frecuentemente, ya que consideraba aquella planta como signo de su felicidad futura; lo consiguió, y con este motivo pudo observar que cada una de las tres hojitas del trébol tiene una mancha blanca, de forma de media luna.

Luego, la niña quiso representar el trébol por medio del bor-

dado, pero no sabía bordar; con auxilio de su mamá y de su maestra se aplicó al nuevo trabajo, y a los pocos meses pudo tener bordado en un lienzo un magnífico trébol.

El día en que terminó su labor la presentó a su familia y a sus amigas, y recibió muchas felicitaciones, que estimulaban a la niña, pero que no la envejecían.

Aquella noche se acostó pensando: «Encontraré el trébol de cuatro hojas?»

Ya dormida, soñó con el trébol: creyó ver un extenso prado, en el que abundaban amapolas, margaritas y camparillas; se le figuró que entre todas aquellas plantas descollaba una de hermoso tallo que crecía a la vista rápidamente hasta adquirir proporciones desusadas; era un trébol gigantesco, de cuatro hojas, tres de ellas obscuras y una reluciente, como si fuera de finísimo oro; en el centro de esa hoja vió brillar con fulgores extraordinarios algunas letras, que parecían formadas de puntos de brillantes; fijó la atención la niña, y vió que aquellas letras decían: CONSTANCIA.

Juanita despertó emocionada; había visto en sueño el trébol de cuatro hojas; pero aquella palabra ¡CONSTANCIA! de la hoja reluciente le preocupaba.

Seré constante en el estudio, en el trabajo, en el amor a mis padres, en la obediencia a mis maestros, decía la niña.

Y cumplió sus propósitos.

Con tanto empeño trabajó, que pudo coser para un asilo de niños la mayor parte de la ropa blanca que éstos necesitaban; cuando entregó la obra de que se había encargado, ¡qué contento! ¡qué alegría!

Aquella noche volvió a soñar con el prado de vistosas y menudas flores; y volvió a ver el trébol de cuatro hojas; pero entonces las hojas relucientes eran dos, cada una de las cuales tenía una palabra centelleante de luz; y las dos palabras eran estas: CONSTANCIA, CARIDAD.

La niña no olvidó aquel ensueño, y trató de ajustar todos los actos de su vida a las enseñanzas contenidas en los lemas de las hojas brillantes.

Se consideraba feliz; el amor al prójimo y la constancia en todas sus empresas le proporcionaba tranquilidad, reposo, goces morales que desvanecían los disgustos que por cualesquiera otras circunstancias de la vida pudiera experimentar.

Juanita creció; todas las jóvenes la consideraban como un modelo digno de imitación; todos los desgraciados encontraban en ella amparo y sanos consejos; era modesta, laboriosa, y en sus decisiones había siempre rectitud y equidad.

En cierta ocasión Juanita cayó enferma; su lecho se vió rodeado de personas afligidísimas, que se afanaban por dedicarle atencio-

nes y cuidados; mientras que todas lloraban, Juanita daba consejos a sus amigas y a sus hermanas, y procuraba consolar a sus padres, pero la fiebre la embargó; tuvo algunas horas de delirio, en las cuales su familia temió seriamente por la vida de la niña. Esta sin embargo, pudo vencer la enfermedad y recobró la salud.

Cuando se puso buena, la niña dijo un día a su mamá:

—El sabio tenía razón: la felicidad hay que adquirirla por propio esfuerzo.

Qué dices?, le preguntó su mamá. ¿Has encontrado ya el trébol de cuatro hojas?

—Sí, mamá: en el momento más grave de mi enfermedad pasada, cuando me hallaba entre la vida y la muerte, soñé que el sabio a quien preguntaste un día por los medios para conseguir mi felicidad se aproximaba suavemente a mi lecho, y con voz reposada me decía: «¿Oyes esos lamentos de las personas que te rodean? Son la expresión de amor dedicado a la niña que, por sus virtudes, merece la felicidad. Recibe el premio».

Y al mismo tiempo me ofrecía un precioso trébol de cuatro hojas de oro, en las cuales pude leer estas cuatro palabras de brillantes: **CONSTANCIA, CARIDAD, PRUDENCIA, JUSTICIA.**

MANUEL RODRIGUEZ NAVAS

Dr. en Letras.

---

## Campana anti-alcohólica

Notables químicos de Estados Unidos de América, después de laboriosas experiencias, han concluido por considerar el alcohol, como una de las sustancias más activas en la destrucción de las células de cualquier organismo. Estudiando los efectos del alcohol, del agua y de los alimentos, formulan el siguiente cuadro comparativo:

### EL AGUA

- 1.—No quema ninguna sustancia.
- 2.—Es necesaria para asegurar la salud y prolongar la vida.
- 3.—Hace crecer las semillas.
- 4.—Ablanda los alimentos.
- 5.—Favorece el crecimiento del cuerpo.

### EL ALCOHOL

- 1.—Quema fácilmente cualquier sustancia.
- 2.—No hace ningún bien a la vida de los seres.
- 3.—Destruye el germen de las semillas.
- 4.—Endurece los alimentos.
- 5.—Aniquila y envenena el cuerpo.

6.—Se considera como el mejor reconstituyente para las células del organismo.

7.—Ayuda a descomponer los residuos del organismo humano, para que sean fácilmente desalojados.

8.—Apaga la sed.

9.—Regulariza la circulación de la sangre.

#### LOS ALIMENTOS

1.—Satisfacen el hambre y se convierten en sustancias vitales.

2.—Llegan al estómago a sufrir el proceso de la digestión.

3.—Benefician siempre a un cuerpo sano.

4.—A los niños se les recomienda tomar bastante alimento.

5.—Después de las comidas, vienen el bienestar y la saludable reacción.

6.—Es un poderoso destructor de las células orgánicas.

7.—Retiene los residuos del organismo humano, para convertirlos en graves dolencias.

8.—Crea y prolonga la sed.

9.—Excita demasiado la circulación de la sangre.

#### EL ALCOHOL:

1.—Extingue el hambre y desarrolla la sed alcohólica.

2.—Se extiende por los órganos del cuerpo y los envenena.

3.—Puede ser útil en algunas enfermedades. Sin embargo, cada día se usa menos en medicina.

4.—A los niños nadie se atreve a recomendarles el uso de las bebidas alcohólicas.

5.—Produce violentas y perniciosas reacciones.

---

## La muerte elige su primer Ministro

Para hacer florecientes sus dominios  
la Muerte, en la mansión de los Infiernos,  
convoca y junta la espantable corte  
que ha poblado de víctimas su imperio.  
Quiere la Muerte su primer Ministro  
designar, que despliegue activo celo.  
A su reclamo, Fiebre, Gota y Guerra  
vienen del fondo del abismo horrendo  
con paso lento, con siniestro porte,  
cada cual la alta plaza pretendiendo.  
La Muerte las acoge con agrado,  
pues reconoce en ellas el talento.  
La Peste se presenta; nadie niega  
que tiene para el cargo grandes méritos.  
Juzga la Peste decidido el triunfo  
mas viene el Hambre a disputarle el puesto.

Duda la Muerte a quien se le concede,  
pues mucho debe a entrambas por su celo.  
El cortejo de vicios que se acerca  
con la duda concluyen en el momento.  
Sin vacilar ya más, sin más instancia,  
la Muerte elige su Ministro fuerte.  
No tiene igual, se llama INTEMPERANCIA  
el más digno Ministro de la Muerte.

FLORIÁN



## Hogar y Niñez

Departamento dirigido por la señora

Clara Rosa de Ports



## A los padres de familia

Hablaremos en esta sección de todo aquello que pueda contribuir a la felicidad y mejoramiento del HOGAR.

Amamos a nuestros hijos y si somos buenos padres, deseamos que ellos sean los mejores, moral, intelectual y religiosamente, y lamentamos con pesar cuando nuestros ideales son defraudados. Es importante que los padres velen por la salud corporal de sus hijos, pero hay que tener en cuenta, que la salud espiritual no es menos importante, ¡desgraciadamente hay muchos pádres que han olvidado, casi por completo, ese sacratísimo deber!



Da pena y tristeza oír a ciertos padres cuando manifiestan, que es mejor esperar hasta que el niño crezca, para entonces atender la parte espiritual; y sin embargo, no hay una sola madre, que teniendo una criatura enferma, prefiera esperar hasta que esté grande para curarla.

Tenemos el ineludible deber como padres, de impulsar en nuestros hijos los hábitos o costumbres, que tiendan al engrandecimiento del corazón y que indudablemente lo habilitará para triunfar al través de todas las dificultades de la vida.

Padres, leed y meditaad un momento cada día en la Biblia y así hallaréis las cualidades esenciales que necesitáis para la educación de vuestros hijos. En ningún libro por bueno que sea, podremos hallar consejos tan sabios como en las Sagradas Escrituras. Como la gloria de Dios se refleja en el brillo de las estrellas, así es manifestada en la luz que despide la Biblia.

Las flores necesitan de la cuidadosa mano del jardinero, para que su tallo sea fuerte y pueda soportar los impulsos del viento, para que su natural belleza sea atractiva y para que su perfume sea más puro y pueda embalsamar el ambiente que respiramos; así también la juventud, como las flores, necesita de la mano de los padres que la cuide, al través de todas las necesidades espirituales, intelectuales y materiales; que la guíe por las sendas del amor, la justicia y la seguridad; necesita de los sabios consejos que han de formar el verdadero carácter cristiano y transformar las vidas juveniles en hombres verdaderamente aptos, para luchar por el bien social, político y religioso de su patria.

Es el hogar en donde el niño o la niña da los primeros pasos de su vida física y religiosa; es el hogar en donde recibe las primeras nociones de amor, respeto y obediencia a Dios como a sus padres. El niño dirigido con sabias y fecundas enseñanzas cristianas, puede alcanzar una perfección moral, intelectual y religiosa, que hará la felicidad, no solamente de él mismo y de sus padres, sino que será una bendición para sus prójimos.

## RECETAS

### Alimento sano para niños.

#### *Chicheme:*

Cocínese 1 1/2 libra de maíz cascado hasta que esté bien tierno; agréguese 4 onzas de arroz y déjense cocinar ambas cosas, hasta que el arroz se deshaga; teniendo cuidado en echarle agua, cada vez que se ponga demasiado espeso. Para que el maíz quede suave es necesario cocinarlo 3 horas; entonces se le pondrá leche y azúcar al gusto. Caliente o frío es un alimento excelente para niños y adultos.

#### *Carne preparada en molde:*

- 1 libra y 1/2 de posta suave de res.
- 1 huevo.
- 1 taza de pan tostado y molido.
- 2 cucharaditas de sal.
- 2 cabezas de cebolla molida.
- 1 tomate.
- Pimienta molida, al gusto.

#### *Modo de hacerla:*

Se muele la carne, el tomate, la cebolla y pan tostado; mézclase todo con el huevo, sal y pimienta; hágase en la forma de un molde y póngase en una lata de la misma forma, con una taza de agua. Cocínese en el horno por espacio de 45 minutos, teniendo cuidado de ponerle agua hirviente, cada vez que sea necesario.

CLARA ROSA DE PORTS

---

### Para evitar el sudor de las manos

*Mézclase: Agua de Colonia, 90 gramos; tintura de belladona, 15.*

*Frotar las manos con esta mezcla dos veces al día y se obtendrá una cura radical.*

# Los goces de la Biblia

Belén, Galilea y Jerusalén son las ciudades bíblicas más portentosas de la tierra.

Dedicado a D<sup>a</sup> CLARA ROSA DE POTS

Galilea era una población pequeña y humilde, que servía de escarnio a los pueblos civilizados en tiempo que gobernaban los Césares. ¡El Divino Redentor designaba esta humilde aldehuela para teatro de sus promesas y nobles pensamientos! Sus actuales ruinas parecen exclamar al viajero: hemos oído a Jesús; hemos contemplado sus milagros; hemos tocado sus vestiduras; en estos escombros se ven aún las huellas de sus pies. Sí, todos lo saben: en la memoria del niño y del anciano se conserva siempre viva, la verídica y maravillosa historia de aquel hombre que descendió del Padre y vino a encarnarse en la humanidad, para inspirarla su sabiduría, calmar sus penas y libertarla de su triste servidumbre. ¿Hay quién lo dude? ¿Habrán un espíritu incrédulo que duerma en la noche de la vergonzosa duda?

Mi pensamiento se complace en seguir las sendas de Galilea, para contemplar los muros de Nazaret que comprenden la preciosa y derruida morada de Jesús. Por allí discurre el Jordán, en cuyas aguas recibió Jesús el bautizo de su amado precursor; oigo su entrañable voz y escucho la admirable doctrina de sus pláticas; escucho su sermón del monte en el que asegura, que son dichosos los que lloran y bienaventurados los limpios de corazón; en Naín, a la desconsolada viuda, devuelve su hijo perdido y concede su gracia a la mujer vengadora, «por haber amado mucho»; contemplo las inquietas olas del Tiberiades golpeando la quilla del barco en la pesca milagrosa, y obedecer la orden de Jesús, al convertirse en tempestad. En lontananza se descubre una colina, que ama y venera la humanidad: es el Tabor de la contemplación universal, porque allí se efectuó la Transfiguración del Señor. El

Evangelio nos dice que Jesucristo llamó aparte a Pedro, Santiago y a Juan, les condujo al Tabor y en presencia de ellos convirtiéndose en figura celestial. Los humildes apóstoles, consternados por la divina visión, caen de rodillas en profundo éxtasis, hasta que el Divino Maestro exclama: «Levantaos y no temáis». Luego desciende con ellos del monte y les encarga con dulzura, que no digan nada de lo que han visto, mientras el Hijo del hombre no resucite de entre los muertos. ¡Sublime escena representada por el Hijo de Dios, para llevar a la mente de sus discípulos la excelsitud de su esencia y para manifestar su amor y grandeza a las futuras generaciones!

---

*La Iglesia Evangélica Metodista Episcopal de San José de Costa Rica, cordialmente le invita a usted a sus cultos. Predicación del Evangelio sencillo de Jesucristo.*

HORARIO DE LA IGLESIA, LOS DOMINGOS.—Sermones a las 9 a. m. y 7.30 p. m.—Escuela de la Iglesia a las 2 p. m.

LOS MARTES Y JUEVES.—Cultos de oración a las 7.30 p. m.

LOS MIERCOLES.—Cine gratis para los asistentes a la Iglesia o a la Escuela. Salón de lectura abierto hasta las 9 p. m., libre para todos.

---

## La gracia

Dame, Señor, el poderoso dón  
en que el prodigio de tu gracia esté:  
venda mis ojos, y la luz veré  
que atribulada busca mi razón.

Derrama en mi ulcerado corazón  
el bálsamo divino de la fe:  
disipa las tinieblas, y saldré  
del abismo de tanta confusión.

Y brillando en continua claridad  
este rayo de amor que siento en mí,  
reconozca y confiese la verdad.

Y pueda el alma enamorada así,  
al comprender tu excelsa eternidad,  
perpetuamente complacerse en tí.

SELGAS